

# Technaxx® \* Návod k obsluze

## System Bluetooth Handsfree do auta BT-X22

**Volání a příjem telefonních hovorů přímo z mobilního telefonu přes Bluetooth prostřednictvím systému handsfree.**

Tímto výrobcem Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG prohlašuje, že tento výrobek, ke kterému se tyto návod k obsluze, splňuje požadavky základními norem uvedených ve směrnici Rady **RED 2014/53/EU**. Prohlášení o shodě naleznete zde: [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (v liště "Konformitätserklärung" dole). Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

**Tento výrobek má dobíjecí baterii. Musí být před prvním použitím úplně nabitá.**  
**POZNÁMKA: Pokud přístroj nepoužíváte, dobijte jeho baterii každé 2-3 měsíce!**  
**Vypněte všechna zařízení Bluetooth v blízkosti, aby nedošlo k rušení signálu!**

Číslo servisního telefonu technické podpory: 01805 012643 (14 centů/min z pevné linky v Německu a 42 centů/min z mobilních sítí). Email zdarma: [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de)

Uchovejte tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo sdílení produktu opatrně. Udělat to samé s originálními doplňky pro tento produkt. V případě záruky, obraťte se na prodejce nebo obchod, kde jste tento výrobek zakoupili. **Záruka 2 roky**

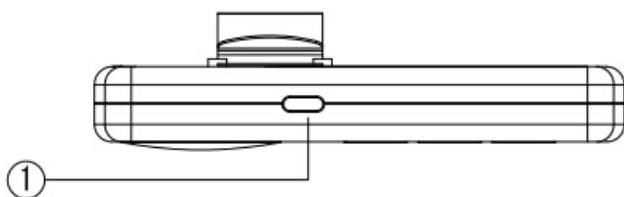
### Vlastnosti

- Bezpečná jízda při telefonování přes Bluetooth
- Snadná manipulace pomocí 3 tlačítky
- Snadné nabíjení přes zásuvka zapalovače cigaret
- DSP redukce šumu & zrušení ozvěny pro křišťalově čistou kvalitu hlasu
- Hlasové ovládání
- Výběr jazyka
- Vestavěný Duplexní reproduktor
- Indikátor stavu LED
- Současné připojení až 2 mobilních telefonů
- Jednoduché upevnění s klipem
- Verze Bluetooth 4.0 s přenosovou vzdáleností ~10m
- Vyměnitelná dobíjecí baterie 600mAh

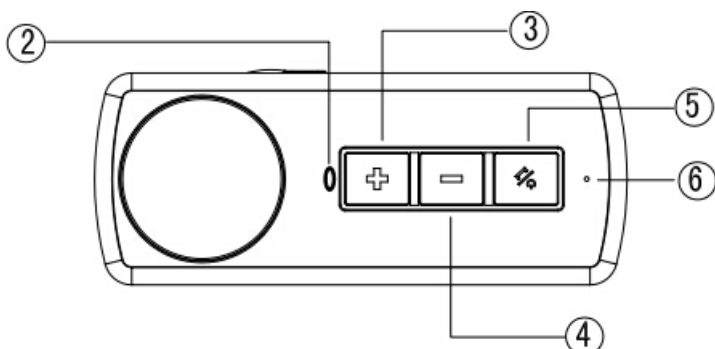
### Technické údaje

Bluetooth / Vzdálenost	Verze Bluetooth 4.0 / max. 10m	
BT vysílací frekvence / Vyzářený	vysílaný výstupní výkon	2.4GHz / max. 2.5mW
Nabíjecí port v zařízení	Port mini USB	
Nabíjecí adaptér	Nabíjecí adaptér AC 500 mAh	
Adaptér napájení	DC 12~24V (zásuvka zapalovače cigaret)	
Adaptér nabíjecího napětí	Port USB DC 5V	
Výstupní výkon / Impedance	2W / 8Ω	
Frekvenční rozsah	20Hz~20KHz, max. 2W	
Napájecí zařízení	Vyměnitelná dobíjecí lithium-iontová baterie 600mAh z 3.7V / Doba nabíjení ~2,5 – 3 hodin / Doba přehrávání ~20 hodin / Doba Standby ~30 dní	
Materiál	PC + plast ABS	
Hmotnost / Rozměry	52g (bez baterie), 69g (s baterií) / (D) 11,8 x (Š) 4,5 x (V) 1,8cm	
Obsah balení	System Bluetooth Handsfree do auta BT-X22, Baterie 600mAh 3.7V, Nabíjecí kabel USB-Mini USB, Nabíjecí adaptér do auta, Klipem pro upevnění, Návod k obsluze	

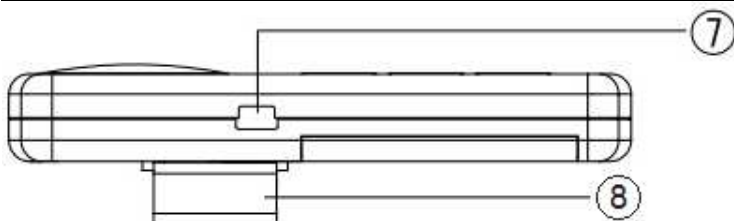
## Přehled součástí výrobku



1	Mute	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stiskněte krátce 1x k vypnutí mikrofon a reproduktoru během hovoru.</li> </ul>
	Výběr jazyka	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stiskněte a podržte 1–2 sec. pro výběr jazyka (Angličtina, Němčina, Italština, Francouzština, Turečtina). <b>Poznámka:</b> Není možné v průběhu hovoru.</li> </ul>



2	LED	Kontrolka stavu
3	Další stopa / VOL (+)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Krátkým stiskem přejdete na další stopu.</li> <li>● Dlouhým stiskem zvýšíte hlasitost.</li> <li>● Aktivace hlasového ovládání druhého připojeného mobilního telefonu.</li> </ul>
4	Předchozí stopa / VOL (-)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Krátkým stiskem přejdete na předchozí stopu.</li> <li>● Dlouhým stiskem snížíte hlasitost.</li> </ul>
5	Multifunkční tlačítko	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dlouhým stiskem ZAPNETE/VYPNETE zařízení.</li> <li>● Jedním stiskem přijmete hovor.</li> <li>● Jedním stiskem ukončíte hovor.</li> <li>● Stisknutím a podržením tlačítka odmítnutí příchozího hovoru.</li> <li>● Stiskněte krátce pro aktivaci ovládání jazyk pro první připojeného mobilního telefonu.</li> <li>● Stisknutím a podržením ~1–2 sek. pro aktivaci PLAY / PAUSE.</li> <li>● Stiskem asi na 3–4 sekundy pro spustíte režimu Bluetooth párování.</li> </ul>
6	Mikrofon	Mikrofon pro funkci handsfree



7	Mini USB Nabíjecí port	<p>Pro nabití zařízení zapojte nabíjecí kabel Mini USB* (*je součástí balení) do nabíjecího portu Mini USB a druhou stranu zapojte do nabíjecího adaptéru USB do auta*. Potom adaptér připojte do zásuvky zapalovače cigaret vašeho vozidla. Doba nabíjení ~2–3 hodiny. Během nabíjení svítí kontrolka LED ČERVENĚ. Po úplném nabití baterie kontrolka LED zhasne. Poté zařízení odpojte od nabíjecího kabelu.</p>
---	------------------------	--

8	Svorka pro upevnění	Tato svorka slouží k bezpečnému upevnění v autě, např. na sluneční clonu auta.
---	---------------------	--

## Vložení baterie

Toto zařízení obsahuje vyměnitelnou dobíjecí baterii 600mAh. Baterie se vkládá do přihrádky na baterie v zadní části zařízení tak, že sejmete kryt ve směru šipky. Při vkládání baterií dbejte na jejich správnou polaritu. Potom přihrádku na baterie zavřete. Aby byla zachována funkčnost zařízení, používejte pouze originální baterii.

## Kontrola napájení

Nejprve zkontrolujte, zda výstupní napětí externího zdroje napájení odpovídá specifikacím na štítku zařízení. Během bouřky, při jakékoli poruše během použití a před každým čištěním odpojte zařízení od zdroje napájení, abyste ochránili elektroniku proti přepětí a zničení. Kabel USB odpojujte z portu USB pouze za zástrčku (nikdy netahejte za kabel!).

## Nabíjení → Před prvním použitím nabít baterii plně!

Pro nabíjení (~2–3 hodiny) použijte přiložený nabíjecí kabel mini USB (viz popis u č. 7). Doporučujeme baterii úplně nabít alespoň každé 2–3 měsíce, i když zařízení nepoužíváte.

## Zapnutí a vypnutí

Zařízení **zapnete stiskem a dlouhým podržením** multifunkčního tlačítka (5). Uslyšíte zvuk aktivace. Pokud byl BT-X22 jsou již připojeni k Smartphone, uslyšíte po ~1 sekundy vyhlášení, s nimiž Smartphone (1 nebo 2). Zařízení je nyní v pohotovostním režimu. V případě, že ještě nebyla připojena Smartphone, režim párování se automaticky aktivuje. BT-X22 říká „Pairing (Párování)“. Přístroj je nyní režimu párování. Zařízení **vypnete stiskem a dlouhým podržením** (5–6 sekundy) multifunkčního tlačítka (5).

## Režim Bluetooth → Propojení BT-X22 s mobilním telefonem

- a) Aby mohlo být spojení mezi mobilním telefonem a systémem handsfree úspěšné, nejprve se přesvědčte, zda váš mobilní telefon podporuje funkci Bluetooth.
- b) Pokud ano, musíte nejdříve aktivovat funkci Bluetooth na svém mobilním telefonu. Potom zapnete systém handsfree. Kontrolka LED (2) začne blikat střídavě MODŘE a ČERVENĚ. Nyní je vaše zařízení připraveno k připojení. Pokud LED (2) bliká střídavě MODŘE a ČERVENĚ, přístroj je připraven k připojení.
- c) Ve svém mobilním telefonu nejprve vyhledejte zařízení podporující Bluetooth. Pak ze seznamu vyberte zařízení s názvem **“TECHNAXX BT-X22”**. (Pokud budete požádáni o heslo, zadejte původní heslo „0000“). Nyní se spustí připojení Bluetooth.
- d) Po úspěšném připojení bliká kontrolka LED každé 3 sekundy MODŘE. Systém handsfree je nyní v pohotovostním režimu.
- e) V případě, že připojení Bluetooth selže, vypněte systém handsfree a postupujte znovu od bodu b).

## Vzdálenost Bluetooth

Připojení Bluetooth má vzdálenost ~10m. Při delší vzdálenosti kvalita zvuku slábne a připojení Bluetooth se ztratí. Jakmile je telefon mobil je opět v okruhu Bluetooth zapnuté BT-X22, je automaticky připojen. BT-X22 se automaticky vypne po 5 minutách, pokud není připojen telefon mobil.

**Poznámka:** Kvalita zvuku také závisí na zařízení podporujícím Bluetooth, které je připojeno k BT-X22.

## Příchozí Hovory

Vyzváněcí tón nastavena pod iOS se hraje na příchozí hovory přes BT-X22 reproduktoru. Android vám řekne jen, že „**Příchozí Hovory**“ je hotovo. Chcete-li přijmout hovor stisknutím krátký multifunkčního tlačítka (5). Pro ukončení hovoru, stiskněte multifunkční tlačítko (5) znovu. Chcete-li odmítnout hovor, stiskněte a podržte multifunkční tlačítko (5) po dobu 2–3 sekund.

## Hlasová Kontrola → Hlasová kontrola musí být aktivován na mobilním telefonu!

**S iOS aktivovat SIRI. S Android aktivovat Asistenta Google Voice.**

Krátkým stiskem multifunkčního tlačítka (5), se aktivuje hlasové ovládání pro připojené Telefon1. Krátkým stisknutím + tlačítka (3), se aktivuje hlasové ovládání pro připojené Telefon2. Odpovídající povely např. „Zavolej panu XY“ jsou závislé na operačním systému (iOS nebo Android; naleznete v hlasové ovládání příslušného mobilního telefonu).

**Tip:** Aktivace hlasového asistenta mobilního telefonu a říkat „Pomoc“, pak se zobrazí seznam s možnými hlasovými příkazy,

## Připojení dalších mobilních telefonů

Tento systém handsfree lze propojit až s 2 mobilními telefony současně. Pro připojení dalších mobilních telefonů stiskněte a podržte asi na 3 sekundy multifunkční tlačítko (5). Pokud kontrolka LED začne blikat současně MODŘE a ČERVENĚ, systém handsfree je připraven k připojení. Poté aktivujte funkci Bluetooth ve svém mobilním telefonu a pro navázání připojení zvolte v seznamu systém handsfree s názvem „**TECHNAXX BT-X22**“.

## Výběr Jazyka

Můžete aktivovat 5 jazycích (Angličtina, Němčina, Italština, Francouzština, Turečtina). Stiskem tlačítka MUTE na ~1–2 sekund, BT-X22 říká možností hlasové. Požadovaný jazyk lze zvolit stisknutím tlačítka MUTE. Toto je děláno, BT-X22 říká v daném jazyce, která funkce/akce se v současné době provádí.

**K dispozici jsou tyto zprávy:** Slabá baterie, Příchozí Hovor (Android), Pairing (Párování), Telefon1 připojen, Telefon2 připojen, Telefon není připojen, Zapnout, Vypnout, Hlasové ovládání.

## Odstraňování potíží

**Ot:** Můj systém handsfree nelze nabít.

**Od:** Přesvědčte se, zda jsou náležitě připojeny všechny kabely a spoje a je vložena baterie.

**Ot:** Můj systém handsfree nelze připojit k mobilnímu telefonu.

**Od:** Přesvědčte se, zda je ve vašem mobilním telefonu aktivována funkce BT. Vzdálenost mezi systémem handsfree a vaším mobilním telefonem by neměla být větší než 10 m.

**Ot:** OK, zkontroloval jsem vše, ale můj systém handsfree stále nereaguje.

**Od:** Vypněte systém handsfree, vyjměte baterii, vložte baterii znovu a opět zapněte systém handsfree. Pokud zařízení stále nereaguje, zavolejte prosím na naši servisní linku.



## Upozornění pro použití v autě

**System handsfree nesmí narušit bezpečnou jízdu. Za bezpečnost jízdy odpovídáte pouze Vy jako řidič. Proto vezměte na vědomí následující bezpečnostní pokyny:**

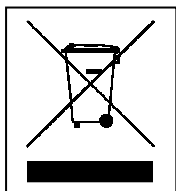
● Zařízení připevněte do vozidla bezpečně tak, aby nemohlo vyklouznout, tj. při brzdění nebo při jízdě do zatáček. ● Umístěte zařízení tak, aby při jeho použití nedošlo k ohrožení bezpečnosti jízdy. ● Hlasitost si při jízdě nastavte tak, aby byly slyšet zvuky zvenčí. Pokud při jízdě není slyšet zvuky zvenčí, může dojít k dopravní nehodě.

## Další bezpečnostní pokyny a upozornění

● Nepokoušejte se zařízení demontovat, mohlo by dojít ke zkratu nebo dokonce poškození. ● Zařízením nebouchejte, netřepejte a nenechte je upadnout na zem, mohla by se poškodit vnitřní obvodová deska nebo mechanika. ● Zařízení není vodotěsné. Proto je uchovávejte jen v suchém a větraném prostředí. Vyhněte se vysoké teplotě, přímému slunečnímu světlu a vlhkosti. Ani baterie by neměly být vystavovány nadměrnému horku nebo přímému slunečnímu světlu. ● Povrch zařízení udržujte v čistotě, avšak při jeho čištění nepoužívejte organická rozpouštědla. ● Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.



**Upozornění týkající se bezpečnosti a likvidace baterií:** Uchovávat mimo dosah dětí. Pokud dítě omylem baterii(e) spolkne, neprodleně vyhledat lékaře nebo nemocnici! Věnovat pozornost předepsané polaritě (+) a (-) baterií! Vyměňovat pouze celou sadu baterií; nepoužívat současně staré a nové baterie nebo baterie různého typu. Baterie nikdy nezkratovat, neotvírat, nedeformovat a nenabíjet! **Nebezpečí poranění!** Nevhazovat baterie do ohně. **Nebezpečí výbuchu!** Použité baterie ihned vyjmout z přístroje a pokud nebudou po dlouhou dobu používány, zlikvidovat je.



**Pokyny pro ochranu životního prostředí:** Obalové materiály jsou suroviny a lze je opět použít. Obaly oddělit podle jejich druhu a v zájmu ochrany životního prostředí zajistit jejich likvidaci podle předpisů. Vyřazené přístroje a baterie nepatří do domovního odpadu! Odborně se musejí zlikvidovat i staré přístroje a baterie! **Čištění:** Chraňte zařízení před znečištěním a kontaminací. Nepoužívejte hrubé či drsné materiály, rozpouštědla, jiné agresivní čističe. Zařízení po vyčištění otřete. **Distributor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Německo

***Užijte si vašeho výrobku \* Sdílejte své zkušenosti a názory na jednom z dobře známých internetových portálů.***